

Bilingual Phrase Cards

Greek/English

Version 2023 4up



This information was compiled by the Centre for Cultural Diversity in Ageing in 2023.

This publication was funded by the Australian Government Department of Health and Aged Care.

Αυτές οι πληροφορίες συγκεντρώθηκαν από το Κέντρο Πολιτιστικής Ποικιλομορφίας στη Γήρανση το 2023.

Αυτή η δημοσίευση χρηματοδοτήθηκε από το Τμήμα της Κυβέρνησης της Αυστραλίας για την Υγεία και τη Φροντίδα των Ηλικιωμένων.

© Centre for Cultural Diversity in Ageing 2023.

Χαίρετε/Αντίο.

Hello/Goodbye.

hae-rae-tae/ad-io.

Greek

Καλώς ήρθατε.

Welcome.

ka-los ir-tha-te.

Greek

Καλημέρα.

Good morning.

ka-li-me-ra.

Greek

Καλησπέρα.

Good afternoon.

ka-li-spe-ra.

Greek

Χρόνια Πολλά!

Happy Birthday!

Chro-nia poll-ah!

Greek

Χαρούμενη Επέτειος!

Happy Anniversary!

ha-rou-me-ni ae-pe-ti-os!

Greek

Καλά Χριστούγεννα!

Merry Christmas!

ka-la hri-stou-yen-na!

Greek

Ευτυχές το Νέο Έτος!

Happy New Year!

aef-ti-haes to nae-o ae-tos!

Greek

Σε υπερευχαριστώ.

Thank you so much.

se ip-er-ef-ha-ri-sto.

Greek

Παρακαλώ.

You're welcome.

pa-ra-ka-lo.

Greek

Με λένε....
Θα σας φροντίσω
για σήμερα.

My name is...
I will be caring for you today.

mae lae-nae...
tha sas fro-nti-so gia si-me-ra.

Greek

Συγνώμη για
την ενόχληση.

Sorry for disturbing you.

sy-gno-mi gia tin ae-no-hli-si.

Greek

Λυπάμαι.

I am sorry.

ly-pa-mae.

Greek

Πώς είσαι;

How are you?

pos e-sae?

Greek

Πώς αισθάνεσαι σήμερα;

How are you feeling today?

pos ae-stha-nae-sae si-me-ra?

Greek

Έλα λοιπόν,
ας ξεκινήσουμε!

Come on dear,
Let's get started!

ae-la li-pon, as kse-ki-ni-sou-mae!

Greek

Θα ήθελα πολύ
να με βοηθήσεις.

I would love you to help me.

tha ee-thae-la po-li na mae vo-i-thi-sis.

Greek

Μπορείς να με
βοηθήσεις σε παρακαλώ;

Can you help me, please?

mpo-ris na mae vo-i-thi-sis sae pa-ra-ka-lo?

Greek

Θα σε βοηθήσω.

I will help you.

tha sae vo-i-thi-so.

Greek

Θα ήθελες να
κάνεις ντους;

Would you like to have a shower?

tha i-the-laes na ka-nis ntoo-s?

Greek

Τι θα ήθελες να φορέσεις;

What would you like to wear?

ti tha i-thae-laes na fo-rae-sis?

Greek

Εδώ είναι το σαπούνι.

Here is the soap.

ae-tho ee-nae to sa-poo-nih.

Greek

Άγγιξε το νερό.

Touch the water.

u-ghi-ksae to ne-ro.

Greek

Είναι το νερό ζεστό ή κρύο;

Is the water hot or cold?

i-nae to ne-ro zae-sto ee kri-o?

Greek

Τελείωσε το ντους.

Showering is finished.

tae-li-o-sae to ntoo-s.

Greek

Άσε με να σε σκουπίσω.

Let me dry your body.

ass-sae mae na sae skoo-pee-so.

Greek

Άσε με να σε βοηθήσω
να ντυθείς.

Let me help you get dressed.

uass-sae mae na sae vo-i-thi-so na nti-thi-s.

Greek

Αυτό ήταν.
Τώρα φαίνεσαι μια χαρά!

Done.
Now you look great!

af-to i-tan. To-ra fae-nae-sae mia ha-ra!

Greek

Είσαι έτοιμος/η;

Are you ready?

ee-sae ae-ti-mos/i?

Greek

Χρειάζεσαι να πας
τουαλέτα;

Do you need the toilet?

hri-a-zae-sae na pas too-a-lae-ta?

Greek

Θα περπατήσω μαζί σου
στην τραπεζαρία.

I will walk with you to the dining room.

tha per-pa-ti-so ma-zi soo stin tra-pae-za-ri-a.

Greek

Ας καθίσουμε στην
καρέκλα σε παρακαλώ.

Let's sit down on the chair, please.

us ka-thi-sou-mae stin ka-rae-kla sae pa-ra-ka-lo.

Greek

Πηγαίνουμε στο
δωμάτιό σου.

We are going to your room.

pi-yae-noo-mae sto tho-ma-ti-o soo.

Greek

Πηγαίνουμε στην
τουαλέτα.

We are going to the toilet.

pi-yae-noo-mae stin too-a-lae-ta.

Greek

Αυτή είναι η
τουαλέτα σου.

This is your toilet.

af-ti ee-nae ee too-a-lae-ta soo.

Greek

Αυτό είναι το μπάνιο σου.

—————
This is your bathroom.

af-to ee-nae to mpa-ni-o soo.

Greek

Αυτό είναι το
δωμάτιό σου.

—————
This is your room.

af-to ee-nae to tho-ma-ti-o soo.

Greek

Άσε με να σου αλλάξω
τα ρούχα.

—————
Let me change your clothes.

ass-sae mae na soo a-la-kso ta roo-ha.

Greek

Πήγαινε για ύπνο
σε παρακαλώ.

—————
Please go to sleep.

pi-yae-nae gia i-pno sae pa-ra-ka-lo.

Greek



Καληνύχτα.

Good night.

ka-li-ni-hta.

Greek

Είναι ώρα για πρωινό.

It is breakfast time.

ee-nae o-ra gia pro-i-no.

Greek

Είναι ώρα για πρωινό/
απογευματινό σνακ.

It is time for morning/afternoon tea.

ee-ne o-ra gia pro-i-no/u-po-yev-ma-ti-no snak.

Greek

Είναι ώρα για
μεσημεριανό.

It is lunch time.

ee-ne o-ra gia mae-si-mea-ria-no.

Greek

Είναι ώρα για βραδινό.

It is dinner time.

ee-ne o-ra gia vra-thi-no.

Greek

Θέλεις σούπα;

Do you want soup?

thae-lis soo-pa?

Greek

Θέλεις το κυρίως φαγητό;

Do you want the main course?

thae-lis to ki-ri-os fa-yi-to?

Greek

Θέλεις γλυκό;

Do you want dessert?

thae-lis yli-ko?

Greek

Θέλεις τσάι ή καφέ;

Do you want tea or coffee?

thae-lis tsa-ih ee ka-fe'?

Greek

Θέλεις ψωμί;

Do you want bread?

thae-lis pso-mi?

Greek

Θέλεις ρύζι;

Do you want rice?

thae-lis ri-zi?

Greek

Θέλεις πατάτες;

Do you want potatoes?

thae-lis pa-ta-tes?

Greek

Θέλεις μακαρόνια;

Do you want pasta?

thae-lis ma-ka-ro-nia?

Greek

Θέλεις μια μπανάνα;

Do you want a banana?

thae-lis mia mpa-na-na?

Greek

Θέλεις ζάχαρη;

Do you want sugar?

thae-lis za-ha-ri?

Greek

Θέλεις κοτόπουλο;

Do you want chicken?

thae-lis ko-to-pou-lo?

Greek

Θέλεις ψάρι;

Do you want fish?

thae-lis psa-ri?

Greek

Θέλεις αρνί;

Do you want lamb?

thae-lis ar-ni?

Greek

Θέλεις μοσχάρι;

Do you want beef?

thae-lis mo-sha-ri?

Greek

Θέλεις χυμό;

Do you want juice?

thae-lis hee-mo?

Greek

Θέλεις αλάτι;

Do you want salt?

thae-lis a-la-ti?

Greek

Θέλεις σαλάτα;

Do you want salad?

thae-lis sa-la-ta?

Greek

Θέλεις λαχανικά;

Do you want vegetables?

thae-lis la-ha-ni-ka?

Greek

Θέλεις νερό;

Do you want water?

thae-lis ne-ro'?

Greek

Είναι το φαγητό νόστιμο;

Is the meal nice?

ee-nae to fa-yi-to no'-sti-mo?

Greek

Είναι πολύ ζεστό;

Is it too hot?

ee-nae po-li ze-sto?

Greek

Είναι πολύ κρύο;

Is it too cold?

ee-nae po-li kri-o?

Greek

Είναι καλό;

Is it good?

ee-nae ka-lo?

Greek

Θέλεις κι άλλη σούπα;

Do you want more soup?

thae-lis kae uh-li soo-pa?

Greek

Θέλεις περισσότερα
φρούτα;

Do you want more fruit?

thae-lis pe-ri-so-tae-ra fru-ta?

Greek

Πεινάς;

Are you hungry?

pee-na's?

Greek

Έφαγες αρκετά;

Have you eaten enough?

ae-fa-yaes ar-kae-ta?

Greek

Τελείωσες;

Have you finished?

tae-li-o-saes?

Greek



Διψάς;

Are you thirsty?

thi-psus?

Greek

Φάε σε παρακαλώ.

Please eat.

fu-eh sae pa-ra-ka-lo.

Greek

Γιατί φαίνεσαι
λυπημένος/η;

Why do you look sad?

yia-ti fae-nae-sae li-pi-me-nos/i?

Greek

Τι σε απασχολεί;

What is worrying you?

ti sae a-pa-sho-li?

Greek

Είσαι αναστατωμένος/η.
Θέλεις να μου πεις γιατί;
Μόνο αν αισθάνεσαι άνετα.

You're upset.
Would you like to tell me why?
Only if you're comfortable.

ee-sai ana-sta-to-me-nos/i.
Thae-lis na mou pis yia-ti?
Mo-noh un aes-tha-nae-sae uh-nett-ah.

Greek

Είσαι θυμωμένος/η.
Θέλεις να μου πεις γιατί;
Μόνο αν αισθάνεσαι άνετα.

You're angry.
Would you like to tell me why?
Only if you're comfortable.

i-sae thi-mo-me-nos/i.
Thae-lis na mou pis yia-ti?
Mo-no un ae-stha-nae-sae uh-ne-ta.

Greek

Σε παρακαλώ μην κλαις.
Όλα θα πάνε καλά.

Please don't cry.
Everything will be fine.

sae pa-ra-ka-lo min klaes.
'O-la tha pa-nae ka-la.

Greek

Μπορώ να σου μιλήσω;

Can I talk to you, please?

mpo-ro na sou mi-li-so?

Greek

Σε παρακαλώ πρέπει
να σου μιλήσω.

I need to talk to you, please.

sae pa-ra-ka-lo prae-pi na sou mi-li-so.

Greek

Χρειάζεσαι βοήθεια;

Do you need help?

hri-a-ze-sae vo-i-thi-a?

Greek

Είμαι εδώ για
να σε βοηθήσω.

I am here to help you.

ee-mae e-tho yia na sae vo-i-thi-so.

Greek

Τι μπορώ να κάνω
για σένα;

What can I do for you?

ti mpo-ro na ka-no yia sae-na?

Greek

Μπορείς να περπατήσεις;

Can you walk?

mpo-ris na per-pa-ti-sis?

Greek

Βλέπω ότι δυσκολεύεσαι
να περπατήσεις.
Άσε με να σε βοηθήσω.

I can see that you're
finding it hard to walk.
Let me help you.

vle-po o'-ti thi-sko-lae-vae-sae na per-pa-ti-sis.
Uh-se mae na sae vo-i-thi-so.

Greek

Πες μου τι έχεις.

Tell me what's wrong.

paes mou ti ae-hiss.

Greek

Πωπώ, τι έγινε;

Oh my goodness,
what happened?

po-po, ti ae-yi-ne?

Greek

Αυτή είναι η νοσοκόμα.

—————
This is the nurse.

af-ti ee-nae ee no-so-ko-ma.

Greek

Αυτός είναι ο γιατρός.

—————
This is the doctor.

af-tos ee-nae o yia-tros.

Greek

Η νοσοκόμα είναι
εδώ για να σε βοηθήσει.

—————
The nurse is here to help you.

ee no-so-ko-ma ee-nae ae-tho yia na sae vo-i-thi-si.

Greek

Ο γιατρός είναι
εδώ για να σε βοηθήσει.

—————
The doctor is here to help you.

o yia-tros ee-nae ae-tho yia na sae vo-i-thi-si.

Greek

Ο γιατρός θα ήθελε
να σε εξετάσει.

The doctor would like to examine you.

o yia-tros tha i-thae-lae na sae ae-kse-ta-si.

Greek

Άνοιξε το στόμα
σου σε παρακαλώ.

Open your mouth, please.

uh-ni-kse to sto-ma sou sae pa-ra-ka-lo.

Greek

Εισπνοή και εκπνοή.

Breathe in and out.

iss-pno-l kae ek-pno-i.

Greek

Που πονάει;
Που είναι ο πόνος;

Where does it hurt?
Where is the pain?

που po-na-i? που i-nae o po-nos?

Greek

Σε τρώει;

Does it feel itchy?

sae tro-i?

Greek

Έχεις πονοκέφαλο;

Do you have a headache?

ae-his po-no-ke-fa-lo?

Greek

Σε πονάει το στομάχι;

Do you have stomach pain?

sae po-na-l to sto-ma-hi?

Greek

Αισθάνεσαι ζαλάδα;

Do you feel dizzy?

ae-stha-nae-sae za-la-da?

Greek

Μπορείς να αναπνεύσεις;

Can you breathe?

mpo-ris na u-na-pnae-fsis?

Greek

Έχεις κάνει εμετό;

Have you vomited?

ae-his ka-ni ae-me-to?

Greek

Αισθάνεσαι άρρωστος;

Do you feel sick?

ae-stha-nae-sae u-ross-tos?

Greek

Αισθάνεσαι σαν να
θέλεις να κάνεις εμετό;

Do you feel like
you need to vomit?

ae-stha-nae-sae sa na thae-lis na ka-nis ae-me-to?

Greek

Σε πονάει η πλάτη σου;

Does your back hurt?

sae po-na-l ee pla-ti sou?

Greek

Σε πονάει ο γοφός σου;

Does your hip hurt?

sae po-na-l o gho-fos sou?

Greek

Αισθάνεσαι άβολα;

Are you uncomfortable?

aes-tha-nae-sae uh-vo-la?

Greek

Μπορείς να καθήσεις
κάτω σε παρακαλώ;

Can you sit down, please?

mpo-ris na ka-thi-sis ka-to sae pa-ra-ka-lo?

Greek

Έχεις δυσκοίλια;

Are you constipated?

ae-hiss thi-ski-li-a?

Greek

Είσαι ζεστός/ή;

Are you hot?

ee-sae ze-stos/i?

Greek

Είσαι κρύος/α;

Are you cold?

ee-sai kri-os/a?

Greek

Δευτέρα

Monday

Thae-fte-ra

Greek

Τρίτη

Tuesday

tree-ti

Greek

Τετάρτη

Wednesday

tae-ta-rti

Greek

Πέμπτη

Thursday

paem-pti

Greek

Παρασκευή

Friday

pa-ra-ske-vi

Greek

Σάββατο

Saturday

sah-vah-toh

Greek

Κυριακή

Sunday

kih-ria-kih

Greek

Ιανουάριος

January

i-uh-nou-a-ri-os

Greek

Φεβρουάριος

February

fae-vrou-a-ri-os

Greek

Μάρτιος

March

mar-ti-os

Greek

Απρίλιος

April

u-pri-li-os

Greek

Μάιος

May

ma-i-os

Greek

Ιούνιος

June

i-ou-ni-os

Greek

Ιούλιος

July

i-ou-li-os

Greek

Αύγουστος

August

av-ghou-stos

Greek

Σεπτέμβριος

September

sae-ptaem-vri-os

Greek

Οκτώβριος

October

o-cto-vri-os

Greek

Νοέμβριος

November

no-aem-vri-os

Greek

Δεκέμβριος

December

thae-kaem-vri-os

Greek

Χρονιά

Year

hro-niã

Greek

Σου αρέσουν
τα λουλούδια;

Do you like flowers?

sou a-rae-soun ta lou-lou-thi-a?

Greek

Σου αρέσουν τα φρούτα;

Do you like fruit?

sou a-rae-soun ta frou-ta?

Greek

Σου αρέσει
να βλέπεις βίντεο;

Do you like watching videos?

sou a-rae-si na vle-pis vi-n-te-o?

Greek

Τι θα ήθελες
να κάνεις τώρα;

What would you like to do now?

ti tha ee-thae-laes na ka-nis to-ra?

Greek

Τι βιβλία διαβάζεις;

What books do you read?

ti vi-vli-a thia-va-zis?

Greek

Τι χαριτωμένο!

How adorable!

ti ha-ri-to-me-no!

Greek

Κάνει κρύο στο
δωμάτιό σου;

Is it cold in your room?

ka-ni kri-o sto tho-ma-ti-o sou?

Greek

Θέλεις να επικοινωνήσω με
την οικογένειά σου;

Do you want me to contact
your family?

thae-lis na ae-pi-ki-no-ni-so mae tin i-ko-ye-ni-a sou?

Greek

Χρειάζεσαι καθαρά ρούχα;

Do you need fresh clothes?

hri-a-zae-sae ka-tha-ra rou-ha?

Greek

Μπορείς να κάνεις
γυμναστική χωρίς
να πονάς;

Can you exercise without pain?

mpo-ris na ka-nis yim-na-sti-ki ho-ris na po-nas?

Greek

Πότε θέλεις να δεις την
οικογένειά σου;

When do you want to see your family?

po-te thae-lis na this tin i-ko-yae-ni-a sou?

Greek

Θέλεις να δεις
ένα γιατρό;

Do you want to see the doctor?

thae-lis na this ae-na yia-tro?

Greek

Θέλεις να δεις
την κομμώτρια;

Do you want to see the hairdresser?

thae-lis na this tin ko-mo-tri-a?

Greek

Θέλεις να δεις
τον ποδίατρο;

Do you want to see the podiatrist?

thae-lis na this ton po-thi-a-tro?

Greek

Θέλεις να συμμετέχεις στη
δραστηριότητά μας;

Do you want to join our activity?

thae-lis na si-mae-tae-hiss sti thra-sti-ri-o-ti-ta mas?

Greek

Θέλεις να έρθεις στην
τραπεζαρία;

Do you want to come
to the dining room?

thae-lis na aer-this stin tra-pae-za-ri-a?

Greek

Θέλεις να φας στο
δωμάτιό σου;

Do you want to eat in your room?

thae-lis na phas sto tho-ma-ti-o sou?

Greek

Το ντους είναι το πρωί.

The shower is in the morning.

toh ntous ee-nae toh pro-ih.

Greek